

*Scuola Elementare*  
**DANTE ALIGHIERI**

Via Rivoluzione d'Ottobre 10  
Tel.: +386(0)5 / 662 52 40  
Fax: +386(0)5 / 662 52 50  
6310 ISOLA  
E-mail: se.alighieri-is@guest.arnes.si  
Codice fiscale: 88215857



*Osnovna šola*  
**DANTE ALIGHIERI**

Oktobrske revolucije 10  
Tel.: +386(0)5 / 662 52 40  
Fax: +386(0)5 / 662 52 50  
6310 IZOLA  
E-mail: se.alighieri-is@guest.arnes.si  
Davčna št.: 88215857

**DOMANDA D'ISCRIZIONE ALLA SCUOLA MATERNA  
"L'AQUILONE"  
VLOGA ZA VPIS OTROKA V VRTEC - L'AQUILONE**

**I**

**Io sottoscritto/a** \_\_\_\_\_  
*Vlagatelj-ica*

**desidero iscrivere mio/a figlio/a** \_\_\_\_\_  
*želim vpisati otroka* (nome, cognome e sesso del bambino - ime, priimek otroka in spol)

**luogo e data di nascita** \_\_\_\_\_  
*kraj in datum rojstva*

**codice anagrafico** \_\_\_\_\_ **codice fiscale** \_\_\_\_\_  
*EMŠO* *davčna št.*

**residenza stabile** \_\_\_\_\_  
*naslov stalnega bivališča*

**II**

**Desidero che il/la bambino/bambina frequenti il:**  
*Otroka želim vključiti v:*

**1. PROGRAMMA INTERO - GIORNATA INTERA (da 6 a 9 ore):**  
*DNEVNI PROGRAM (6-9 ur):*

**a) I° gruppo di età (da 1 a 3 anni)** (dalle ore ..... alle ore .....)  
*Za otroke v starosti od enega do treh let* (od do )

**b) II° gruppo di età (da 3 a 5 anni)** (dalle ore ..... alle ore .....)  
*Za otroke v starosti treh do pet let* (od do )

### III

**DATI SUI GENITORI:***PODATKI O STARŠIH:***(Se il bambino non ha genitori, vengono scritti i dati dei rappresentanti legali)***(Če otrok nima staršev, se vpisujejo podatki o zakonitem zastopniku)***Madre: Nome e Cognome** \_\_\_\_\_*Mati: Ime in priimek***Codice anagrafico** \_\_\_\_\_ **codice fiscale** \_\_\_\_\_  
*EMŠO* *davčna št.***Residenza stabile** \_\_\_\_\_  
*Naslov stalnega bivališča***Lingua materna** \_\_\_\_\_  
*Materni jezik***In rapporto di lavoro** *(cerchiare)* **SÌ** **NO**  
*Zaposlena (obkrožiti)* *DA* *NE***Status di studente** *(cerchiare e allegare il certificato di frequenza)* **SÌ** **NO**  
*Status študenta (obkrožiti in priložiti potrdilo o šolanju)* *DA* *NE***Disoccupata** *(cerchiare e allegare l'attestato dell'Istituto per il collocamento)* **SÌ** **NO**  
*Brezposelna (obkrožiti in priložiti potrdilo ZRSS iz evidence brezposelnih oseb)* *DA* *NE***Padre: Nome e Cognome** \_\_\_\_\_*Oče: Ime in priimek***Codice anagrafico** \_\_\_\_\_ **codice fiscale** \_\_\_\_\_  
*EMŠO* *davčna št.***Residenza stabile** \_\_\_\_\_  
*Naslov stalnega bivališča***Lingua materna** \_\_\_\_\_  
*Materni jezik***In rapporto di lavoro** *(cerchiare)* **SÌ** **NO**  
*Zaposlen (obkrožiti)* *DA* *NE***Status di studente** *(cerchiare e allegare il certificato di frequenza)* **SÌ** **NO**  
*Status študenta (obkrožiti in priložiti potrdilo o šolanju)* *DA* *NE***Disoccupato** *(cerchiare e allegare l'attestato dell'Istituto per il collocamento)* **SÌ** **NO**  
*Brezposeln (obkrožiti in priložiti potrdilo ZRSS iz evidence brezposelnih oseb)* *DA* *NE*

**In caso di famiglia monoparentale è necessario allegare il certificato del Centro di assistenza sociale sullo stato di famiglia (decreto del tribunale).**

*Če je otrok iz enostarševske družine, je potrebno priložiti potrdilo CSD o družinski skupnosti (odločba sodišča).*

**Manifestiamo l'intenzione di iscrivere il/la bambino/a alla SE Dante Alighieri SÌ NO**  
*Starši nameravajo vpisati otroka v OŠ Dante Alighieri* DA NE

**La famiglia ha \_\_\_\_\_ figli iscritti alla scuola materna L'Aquilone.**

*Družina ima v vrtec L'Aquilone že vključenih \_\_\_\_\_ otrok.*

**La famiglia iscrive alla scuola materna più figli contemporaneamente: \_\_\_\_\_.**

*Družina vključuje v vrtec več otrok istočasno: \_\_\_\_\_.*

#### IV

**LINGUA/E D'USO IN FAMIGLIA:**

**UPORABNI JEZIK-I V DRUŽINI:**

**1. solo l'italiano**

*samo italijanski*

**2. italiano e sloveno**

*italijanski in slovenski*

**3. solo lo sloveno**

*samo slovenski*

**4. italiano e un'altra lingua (specificare quale) \_\_\_\_\_**

*italijanski in drugi jezik (navesti kateri)*

**5. altre lingue (specificare quali) \_\_\_\_\_**

*drugi jeziki (navesti katere)*

#### V

**Per comunicazioni urgenti durante il soggiorno del bambino alla Scuola materna sono a disposizione:**

*V času otrokovega bivanja v vrtcu je za nujna sporočila dosegljiv:*

**1. Nome e Cognome \_\_\_\_\_, telefono \_\_\_\_\_**  
*Ime in priimek telefon*

**Indirizzo \_\_\_\_\_**  
*Naslov*

**2. Nome e Cognome \_\_\_\_\_, telefono \_\_\_\_\_**  
*Ime in priimek telefon*

**Indirizzo \_\_\_\_\_**  
*Naslov*

3. **Nome e Cognome** \_\_\_\_\_, **telefono** \_\_\_\_\_  
*Ime in priimek telefon*

**Indirizzo** \_\_\_\_\_  
*Naslov*

4. **Nome e Cognome** \_\_\_\_\_, **telefono** \_\_\_\_\_  
*Ime in priimek telefon*

**Indirizzo** \_\_\_\_\_  
*Naslov*

## VI

**Elencare le specificità sanitarie del bambino (es. eventuali particolarità nello sviluppo, allergie e simili) delle quali le Educatrici devono essere a conoscenza per operare in modo adeguato e sicuro.**

*Navedite zdravstvene posebnosti, ki jih mora vrtec poznati za varnost in ustrezno delo z otrokom (npr. morebitne posebnosti v razvoju otroka, alergije ipd.)*

---

---

---

## VII

**Eventuali allegati alla presente richiesta (in base alla Legge sulle scuole materne):**  
*Morebitne priloge k vlogi za vpis otroka (na podlagi Zakona o vrtcih):*

1. **Dichiarazione scritta del Centro per il lavoro sociale che conferma le condizioni disagiate della famiglia.**

*Potrdilo Centra za socialno delo o ogroženosti družine.*

2. **Documenti comprovanti le esigenze particolari del bambino (in base alla Legge sulle scuole materne).**

*Listine, ki izkazujejo, da vpisujete otroka s posebnimi potrebami (na podlagi Zakona o vrtcih).*

**Data** \_\_\_\_\_  
*Datum*

**Firma del richiedente**  
*Podpis vlagatelja-ice*

---